

[Texte]

M. Duclos: Les relations?

Le sénateur Asselin: C'est ça. Et j'ai quelqu'un également qui s'occupe des relations entre tous les ministères sur le plan projets... Et évidemment, j'ai deux secrétaires ici au Sénat, une qui est prêtée par l'ACDI, l'autre qui fait partie de mon enveloppe. J'ai quatre secrétaires prêtées par l'ACDI, à mon Cabinet.

En ce qui concerne mon bureau—Je n'ai pas de bureau! je peux vous dire cela. Quand je suis arrivé à l'ACDI, on m'a dit: «On ne peut pas vous loger». Alors les secrétaires qui travaillent pour moi travaillent dans un passage.

M. Duclos: C'est très bien ça!

Le sénateur Asselin:... Dans un passage. Et à moi, on m'a prêté l'ancien bureau du vice-président de l'ACDI qui est parti. Alors c'est très simple comme bureau. Mais ce n'est pas très agréable, parce que les visiteurs qui viennent me voir sont obligés de s'asseoir dans le passage avant d'entrer dans mon bureau. J'ai donc demandé au Conseil du Trésor un certain montant qui se chiffre à \$44,000. Ils vont aménager des locaux pour moi, et également pour les employés de mon cabinet, à l'ACDI.

Je dois ajouter également que l'on m'a aménagé un bureau aux Affaires extérieures et c'est là que je n'ai pas de secrétaire.

M. Duclos: Monsieur le ministre, vous ne faites certainement pas d'abus.

Le président: Une dernière petite question.

M. Duclos: Le chef de Cabinet, la personne responsable de l'administration financière, la personne responsable des relations parlementaires et des relations avec les ministères, cela veut dire quatre personnes. Est-ce que ce sont des gens qui étaient déjà à l'emploi de l'ACDI ou est-ce du personnel que l'on appelle politique?

Le sénateur Asselin: Eh bien, pour le personnel politique, je n'ai personne... J'ai le chef de cabinet évidemment, j'ai son adjoint.

M. Duclos: C'est pour l'administration financière?

Le sénateur Asselin: Non, non, ce sont les quatre qui font l'administration financière. J'ai M. Caron, qui s'occupe des relations entre les différents ministères de l'administration fédérale. Si j'ai besoin, évidemment, de renseignements au ministère des Transports, il s'en va au ministère des Transports pour les avoir. Si on me pose des questions au Sénat concernant telle ou telle chose, je lui demande: «Voulez-vous aller sur place chercher les renseignements».

M. Duclos: De quoi voulez-vous parler lorsque vous dites adjoint spécial? Est-ce que cela s'ajoute au chef de cabinet? Est-ce une autre personne? Vous avez parlé au début d'un chef de cabinet...

Le sénateur Asselin: C'est ça.

M. Duclos:... d'un administrateur financier, d'une personne responsable des relations parlementaires, des relations avec les ministères...

Le sénateur Asselin: C'est ça.

[Traduction]

Mr. Duclos: You mean relations between your office and Parliament.

Senator Asselin: That is correct. There is also someone who oversees interdepartmental relations where projects are involved. Naturally, I have two secretaries in the Senate, one of whom is lent to me by CIDA, the other one being provided for in my budgetary envelope. In my office, I have four secretaries who are lent to me by CIDA.

With respect to my office, I should point out that I do not have any. When I arrived at CIDA, I was told there was no room for me. So my secretaries work in a corridor.

Mr. Duclos: That is a fine state of affairs!

Senator Asselin: Yes, in a corridor. And they have lent me the old office of the Vice-President of CIDA, who is no longer with them. So I have a very simple office. It is not all that nice since people coming to see me have to wait in the corridor before coming into my office. I therefore asked Treasury Board for \$44,000. Office space will be made available for me and my office employees at CIDA.

I should also point out that an office was provided for me at External Affairs but I have no secretary.

Mr. Duclos: Mr. Minister, you are certainly not abusing the system.

The Chairman: You may ask one last question.

Mr. Duclos: So you have a head of staff, someone responsible for financial administration, and other staff members responsible for parliamentary relations and departmental relations. That makes four. Were these people already working for CIDA or are they what might be termed political personnel?

Senator Asselin: I do not have any political personnel. Obviously, there is the head of staff and his assistant.

Mr. Duclos: Are they responsible for financial administration?

Senator Asselin: No, since all four of them do financial administration work. Mr. Caron is responsible for interdepartmental relations at the federal level. For example, if I need some information from Transport Canada, he goes to that Department and obtains it. If I am asked questions in the Senate concerning a given matter, I ask him to look up the information I need.

Mr. Duclos: What do you mean when you speak of a special assistant? Are you speaking of an employee other than your head of staff? You mentioned a head of staff at the outset...

Senator Asselin: That is correct.

Mr. Duclos:... and you also mentioned a financial administrator and staff members responsible for parliamentary and departmental relations...

Senator Asselin: Yes.